

– mivel a közszektorban történő alkalmazáshoz és a Techniko Epimelytyrio Elladas-ba (görögországi szakmai kamara) történő felvételhez nem veszi figyelembe a valamely másik tagállamban szerzett szakképesítések szakmai elismerését,

– mivel a Techniko Epimelytyrio Elladas-ba történő felvételhez a görög konzuli hatóságok által láttamozott és a görög külügyminisztérium vagy valamely ügyvéd által lefordított igazoló okiratok bemutatását követeli meg,

nem teljesítette a legalább hároméves szakoktatást és szakképzést lezáró felsőfokú oklevelek elismerésének általános rendszeréről szóló, 1988. december 21-i 89/48/EGK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 1., 3., 4., 7., 8. és 10. cikkéből eredő kötelezettségeit;

– kötelezze a Görög Köztársaságot a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek:

A Bizottság azt rója fel a Görög Köztársaságnak, hogy nem ültette át helyesen belső jogrendjébe a 89/48/EGK irányelv rendelkezéseit.

<sup>(1)</sup> HL L 19., 1989.1.24.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 337. o.

**A Verwaltungsgericht Sigmaringen 2005. május 12-i végzésével az Alois Kibler jun. kontra Land Baden-Württemberg (beavatkozó felek: Manfred Ott és Konrad Leiprecht) ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-275/05. sz. ügy)

(2005/C 229/14)

(Az eljárás nyelve: német)

A Verwaltungsgericht Sigmaringen 2005. május 12-i végzésével, amely 2005. július 6-án érkezett a Bíróság Hivatalához, az Alois Kibler jun. kontra Land Baden-Württemberg (beavatkozó felek: Manfred Ott és Konrad Leiprecht) ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Verwaltungsgericht Sigmaringen a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

1) Egy tagállam nemzeti szabályozása, amely előírja, hogy egy gazdaság haszonbérbe vett részének a visszaadása esetén, a haszonbérelő vállalkozásának tejtermelésre fordított területeire vonatkozó referenciamennyiség a gazdaság visszaadott részével együtt visszakérül a bérbeadóhoz, még akkor is ha a visszaadás időpontjában a bérbeadó már nem tejtermelő,

nem tervezi az tejtermelés újrakezdését és nem áll szándékában a mezőgazdasági területet egy tejtermelőnek újra bérbe adni, összeegyeztethető-e az 590/85/EGK rendelettel<sup>(1)</sup> módosított, 857/84/EGK rendelet<sup>(2)</sup> 7. cikkének (1) bekezdésével, valamint az 1546/88/EGK rendelet<sup>(3)</sup> 7. cikkének 2., 3. és 4. pontjával?

2) Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén, egy tagállam nemzeti szabályozása amely előírja, hogy a referenciamennyiség a haszonbérleti jogviszony végén teljes egészében a gazdaság e részének bérlőjénél marad, összeegyeztethető-e az 590/85/EGK rendelettel módosított, 857/84/EGK rendelet 7. cikkének (1) bekezdésével, valamint az 1546/88/EGK rendelet 7. cikkének 4. pontjával, még akkor is ha a haszonbérleti jogviszony megszüntetése önként történt?

<sup>(1)</sup> HL L 68., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 90., 13. o.

<sup>(3)</sup> HL L 139., 12. o.

**A Conseil d'Etat (Franciaország) 2005. május 18-i határozatával a Société thermale d'Eugénie-Les-Bains kontra le Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-277/05. sz. ügy)

(2005/C 229/15)

(Az eljárás nyelve: francia)

A Conseil d'Etat (Franciaország) 2005. május 18-i határozatával, amely 2005. július 5-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Société thermale d'Eugénie-Les-Bains kontra le Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Conseil d'Etat (Franciaország) a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

Hozzáadottérték-adó köteles szolgáltatások nyújtásáról szóló adásvételi szerződés keretében foglaló címén fizetett összeget – amikor a vevő él az elállási jogával, és az eladó megőrzi ezt az összeget – a lefoglalási szolgáltatás ellenértékének és ennek megfelelően hozzáadottérték-adó kötelesnek kell-e tekinteni, vagy pedig a vevő nem teljesítése miatt fizetett, ellenérték fejében nyújtott bármilyen szolgáltatással közvetlen kapcsolatban nem álló elállási kártérítésnek, amely után ennél fogva ilyen adót nem kell fizetni?